

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 20 (1990)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 12  
Décembre 1990  
21<sup>e</sup> année

Mensuel pour une retraite plus heureuse

Direction  
Yves Debraine  
Rédaction  
René Hug  
Secrétariat  
Marie-Laure Ravanne

Administration et rédaction :

Passage  
Saint-François 10  
1002 Lausanne  
tél. 021/312 34 29  
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements  
Fr. 31.– par année  
Etranger Fr. 35.–

Collaborateurs réguliers

Josette Baud – J.-P. Crettenand – Georges Gygax – René Jeanneret – J.-R. Laederach – Pierre Lang – Jean V. Manevy – Guy Mérailleur – Liliane Perrin – Renée Van de Putte – Marie-L. Ravanne – J.-P. de Sury – Paul Vincent – Yvette Z'Graggen.

Maquette  
Géraldine Brügger

Imprimeur  
Presses Centrales  
Lausanne S.A.

Editeur  
Société coopérative Aînés

Régie des annonces  
Pour la Suisse romande :

Annonces Suisses S.A.

Assa

Place Bel-Air 2,

1002 Lausanne

Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin :

Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 234,  
8059 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage  
24 000 exemplaires

Georges-André Favre et l'une de ses sculptures.  
Photo Y. Debraine.

## SOMMAIRE

- 2 DOCTEUR NATURE  
4 NOUVELLES MÉDICALES  
5 VOTRE SANTÉ  
6 LE PAIN  
8 TABLE DE FÊTE  
9 ASTROLOGIE CULINAIRE  
10 LA FONDUE  
12 CONTE DE NOËL  
14 PLUMES, POILS & CIE  
16 CONTE DE NOËL  
17 ART  
18 LES ANNÉES FOLLES  
20 LU POUR VOUS  
23 DES AUTEURS DES LIVRES  
24 LE RÉVEILLON D'AÎNÉS  
25 LA FORêt DES ESPRITS  
29 MESSAGES ŒCUMÉNIQUES  
30 MOTS CROISÉS  
32 MOTS CROISÉS GÉANTS  
34 CONTE DE NOËL  
36 SOS CONSOMMATEURS  
39 LES TUYAUX DE LA POLICE  
40 PRO SENECTUTE  
45 LE MOUVEMENT DES AÎNÉS  
48 LES ASSURANCES SOCIALES  
53 PETITES ANNONCES

RENÉ HUG  
ÉDITORIAL

## ACTUALITÉS



### Cadeaux de Noël

Faire une escapade d'une journée à Nuremberg et visiter le célèbre marché de Noël? C'est la proposition que fait aux lecteurs d'Aînés un club de voyages. «Air Loisirs» propose samedi 8 et dimanche 9 décembre prochains deux excursions d'une journée avec le départ de Genève à 8 h le matin et retour le soir vers 20 h. L'ambiance et les décos du temps de l'Avent sont inoubliables dans cette belle ville d'Allemagne. Pour vous y rendre, c'est un avion de la compagnie suisse CTA qui vous sera proposé. Renseignements: Club «Air Loisirs», case postale 157, 1215 Genève 15, tél. 022/49 63 24, de 14 à 18 h.

### Escalade

Mardi 11 décembre, la Fête de l'Escalade organisée par le Service social de la Ville de Genève, se déroulera dès 15 h au Centre municipal des Asters. Au programme et à la suite de la partie officielle qui sera présidée par M. Michel Rossetti, conseiller administratif, chargé des affaires sociales de la Ville de Genève, les participants pourront suivre Dann et Dany, dans un tour de grandes illusions, magie, apparitions d'animaux, femme zig-zag etc..., tandis qu'après le bris de la marmite, l'animation sera